



World Meteorological Organization
Organisation météorologique mondiale

Secrétariat

7 bis, avenue de la Paix – Case postale 2300 – CH 1211 Genève 2 – Suisse

Tél.: +41 (0) 22 730 81 11 – Fax: +41 (0) 22 730 81 81

wmo@wmo.int – www.wmo.int

Weather • Climate • Water
Temps • Climat • Eau

جنيف، 30 أيلول/ سبتمبر 2014

الرسالة رقم: OBS/WIGOS/WRM

الموضوع: اللائحة الفنية للمنظمة (WMO) (مطبوع المنظمة رقم 49)، المجلد الأول، الجزء الأول – النظام العالمي المتكامل للرصد التابع للمنظمة (WIGOS)، ودليل النظام العالمي المتكامل للرصد التابع للمنظمة (WIGOS)

الإجراء المطلوب: موافاة أمانة المنظمة (WMO) بتعليقاتكم على مشروعَي الوثيقتين في موعد غايته 31 كانون الأول/ ديسمبر 2014

تحية طيبة وبعد،

طبقاً للقرار الذي اتخذه المؤتمر العالمي السادس عشر للأرصاد الجوية بالشروع في تنفيذ النظام العالمي المتكامل للرصد التابع للمنظمة (WIGOS)، أعد فريق التنسيق المشترك بين اللجان والمعني بالنظام العالمي المتكامل للرصد التابع للمنظمة (ICG-WIGOS) مشروعَي اللائحة الفنية للمنظمة (WMO) (مطبوع المنظمة رقم 49)، المجلد الأول، الجزء الأول – النظام العالمي المتكامل للرصد التابع للمنظمة (WIGOS)، ودليل النظام العالمي المتكامل للرصد التابع للمنظمة (WIGOS) (يُرفق بالمجلد الأول لاحقاً)، ويتألف الفريق من منسقين تابعين للمجلس التنفيذي، وممثلين عن جميع الاتحادات الإقليمية واللجان الفنية التابعة للمنظمة (WMO). وتمثل هذه المرحلة محطة مهمة للغاية في طريقنا نحو إنشاء إطار النظام (WIGOS).

ويسرني أن أبلغكم بأن لجنة النظم الأساسية (CBS) قد أقرت في دورتها الاستثنائية (أيلول/ سبتمبر 2014) مشروعَي هاتين الوثيقتين، وهما الآن متاحان لكم لاستعراضهما. ويمكن الوصول إليهما على صفحة المنظمة (WMO) على الإنترنت: <http://www.wmo.int/pages/prog/www/wigos/WRM.html>. وتتماشى عملية الاستعراض مع الأحكام العامة التي تنص عليها اللائحة الفنية للمنظمة (WMO) (مطبوع المنظمة رقم 49)، المجلد الأول، والتي تقضي بأنه ينبغي إبلاغ جميع أعضاء المنظمة بأي تعديلات يقترح أعضاء المنظمة أو الهيئات التأسيسية إدخالها على اللائحة الفنية، وذلك قبل تقديمها إلى المؤتمر بثلاثة أشهر على الأقل. وتنطلق فترة الاستعراض التي تمتد على مدى ثلاثة أشهر في 30 أيلول/ سبتمبر 2014.

إلى: الممثلين الدائمين لأعضاء المنظمة (أو مديري مرافق الأرصاد الجوية أو الأرصاد الجوية الهيدرولوجية التابعة لأعضاء المنظمة) (PR-6796)

صورة إلى: المستشارين الهيدرولوجيين للممثلين الدائمين
(رؤساء جميع اللجان الفنية التابعة للمنظمة (WMO)) (العلم)

والرجاء التكرم بتقديم تعليقاتكم أو مقترحاتكم التحريرية (في شكل تعقب التغييرات في كل وثيقة) إلى أمانة المنظمة (WMO)، عناية الدكتور W. Zhang، مدير إدارة نظم الرصد والمعلومات (wzhang@wmo.int)، مع إرسال صورة منها إلى الدكتور L.P. Riishojgaard، مدير مشروع النظام (WIGOS) (Iriishojgaard@wmo.int) والدكتور I. Zahumensky، الموظف المسؤول عن مشروع النظام (WIGOS) (izahumensky@wmo.int) في أقرب وقت ممكن، على ألا يتجاوز ذلك 31 كانون الأول/ ديسمبر 2014. وسيمكّن هذا الإطار الزمني من تعديل الوثائق وتقديمها في الوقت المناسب لعرضها على المؤتمر السابع عشر في أيار/ مايو 2015.

ونظراً لحجم الوثائق ومحتواها الفني، فقد تودون التماس المساعدة من الخبراء المختصين في بلدكم عند القيام بالاستعراض. وقبل الشروع في عملية الاستعراض، قد يكون من المفيد الاطلاع على المواد التفسيرية المتاحة على نفس صفحة الإنترنت.

وأود أن أشركم على مساهمتكم المهمة في هذا الاستعراض. وإذا ما احتجتم، أو احتاج خبراؤكم، إلى معلومات أو توضيحات إضافية بخصوص هذه العملية، فيرجى عدم التردد في الاتصال ضمن أمانة المنظمة (WMO) بالأشخاص الواردة أسماؤهم أعلاه.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام،



(م. جارو)
الأمين العام